### J. D. Anguizola -- ABOGADO-

() icina:

"Ecos del Vale Redacción Ao de Correos, 132

ma v reside e Teléfono No. 16 APARTADY

tiorney at Lau

Año XIV

Rep. de Panamá, Prov. de Chiriquí, David, Miércoles 25 de Enero de 1933

No. 4052

# LOS JAPONESES PUBLICAN mapa de Manchukuo, en el cual se asignan a ese estado 446.000 millas cuadradas

TOKIO. Un nuevo mapa, preparado por el estas del Pacto Kellog, alegando que Peru lo ha violado. do mayor Japonés, dilimita por la primera vez las fronteras de ese producto de la ocupación joponesa en Manchuria que grado por elementos del pueblo. Samuel Quintero Jr. estise llama el estado de Manchokuo.

taniente general Sadao Araki, que definiese la superficie del mas chiricanas María Olimpia de Obaidía, Manuela de Esnuevo Estado, el general presentó una copia del mapa y di- pener y Gertrudis Franceschi sugieren chiricanos residentes jo: "Esto contestará a sus preguntas." En resumen Man capital ob chukuo incluye las antiguas provincias de Fengtien, Kirin, cogida. y Jehol.

Al mencionar a Jehol, el general Araki ha llevado las fronteras de Manchukuo más allá de la región que los chinos considerban a la Manchuria. Además el mapa muestra cúlanse total bajas bolivianas durante tres días en dos que el Manchukuo ha sido dividido en cinco provincias: las soldados y oficiales, las paraguayas son más bajas. cuatro nombradas por Araki y Khingan, una región al norroeste llamada de acuerdo con el nombre de la cadena de montañas que la cruza.

446.000 millas cuadradas, o sea algo más que Francia. Ale- del General rebelde sobre bases paz. No han sido rebelamania, Bélgica y Austria juntas. 33.700.000 personas, de las cuales por lo menos 32 millones caragüense por las buenas o las malas. son chinos.

Hasta hace poco los japoneses y funcionarios de Man chukuo se mostraban poco dispuestos a habiar sobre esas fronteras. Cuando Lytton estuvo en Tokio preguntó el dato al entonces ministro de Relaciones Exteriores, conde Yasuya, y é qe le respondió: «Por Manchuria entendemos cuatro provincias del este y la Mongolia Interior. Por el momento es imposible precisar los límites».

Respondible Lytton; «Cômo podéis hablar de reconocer

a un país cuyas fronteras desconoceis?»

Pero Yasuya le replicó rápidamente: «En el tratado de Versalles hemos encontrado el ejemplo de Polonia para seguirlo».

El mepa, que se publica en japonés e inglés, de los siguientes ismites. Al este, Corea y Siberia: al Norte, Siberia marcando la frontera el río Amur y sus tributarios: al Oeste, de la Comisión al señor Secretario de Relaciones Exteriores, La Mongolia Exterior, que está abajo la dominación japone. sa y la provincia de Chahar, que pertenece a China; al Sur, La Gran Muralla.

(PASEO DEL DOMINGO AL VOLCAN)

de todo cuanto encanto natural aprisiono la retina del alma ese domingo de paseo. Confórmese el lector con leer lo que pálidamente puedo ofrecer en esta crónica de viaje.

Cora, estamos listos? gritó la voz a gentina de e Jurado, a las 4 de la mañana, al pie de mi cuarto cuando fue a buscarme en compañía de su señor esposo Salvadorito Pronto el día abrió sus párpados: Thay festival en la flores-Jurado, sus cuñados Edisita y Gabriel Jurado y su pequenuelo Calongo, pata concurrir a la invitación que hicieran de esmeralda en la pradera; oro, zafiro, topacio, naranja y la fuga de un grupo de sus compañeros hace poco. doña Josefa y doña Aura de Guerra a un grupo de sus amis- grana en el cielo; los ranchitos a los lados del camino tienen tades de David para pasar el domingo en su finca ...... situada al pie del Volcán en el lugar denominado Paso Ancho. Los paseantes eran señoras Chefa y Aura de Guerra, Chefa de Anguizola, Angélica de Thils, Carlota de Jurado, Carlina de Anguizela Lucresia de Arbaisa; s señoritas Amelia, Aleida, e Isabelita Lastra, Adriana Pitti, Octaviza Delgado, Rosita Avid. Edisita Jurado, Mimí Tribaldos, Chofi psra continuar hacia el Volcán. Delgado, Lilia Brenes, Bertilda Lasso, Baby Clement, Rosita Lastra y la autora de estas líneas; señores Luis Antonio el noroeste pero esta vez dor Guillermo con su picot nos a-Guerra, Salvador Jurado A., Chago Anguizola, Guillermo Tribaldos Jr., Miguel Arbaiza, Chalo Brenes, José María

HOY ENERO 24 IDE 1933

D-O-S T-A-N-D-A-S

9.15

7.15

Repetimos la gran película

### NOTICIAS DE TODAS PARTES

### PANAMA

Enero 25. Flotilla colombiana al comando Vásque: Cobo arribo a Taffe. Creese que parte flotilla seguirá por el l'utumayo. Por río Caquetá han llegado refuerzos a Vás\_ quez Cobs. Perú con su vapor Coronel Bolognesi, puede bombardear Buenaventura. Mientras Colombia cuida a Leticia Perü prepara ataque por mar. Varios aparatos modernos llegaron al Perú. Colombia envía nota a los signatarios

Constituyese núcleo para defender fondo brero, intema constitucional la Ley. La Asociación de propietarios Cuando la Prensa Asociada pidió al ministro de Guerra, pronúnciase contra el plan de aumentos de impuestos. Da capital obsequien ofrenda a Efraim Arias. Idea ha sido bien

### DEL CHACO

Enero 25. Continúa feroz el combate en Chaco. Cal-

### MANAGUA

Enero 25: Secretario Agricultura nicaragüense Salva-Manchukuo, de acuerdo con el mapa, tiene alrededor d' tierra regresó de conferenciar con Sandino y trajo mensaje

# QUEDO DEFINITIVAMENTE FOR-MADA LA COMISION DE REFOR-MAS CONSTITUCIONALES

Ya está definitivamente integrada la Comisión General de Reformas Consticionales creada por Ley de la última legislatura. En Consejo de Gabinete celebrado el viernes, el Ejecutivo designó como su representante oficial en el seno don Juan Demóstenes Arosemena, como habíamos predicho Por su parte el Colegio de Abogados en reciente edición. confirió su representación legal al señor Presidente del Cuer-

Roy, Gabriel Jarado. Alcides Lastra, Victor Aizpurúa, Victor Alvarez, Juancito Araúz, Julio y Chichibolo Clement, José

A las cuatro y media de la mañana enderezamos rumbo hacia Bugaba: un vaho de sombras se difundía por el espacio, y entre las últimas notas de vaga oscuridad nocturnal las estrellas nos burlaban desde lo alto haciendonos guiño; Si tuviera el numen del poeta yo haría un poema Ifrico la luna prendió su antorcha sideral para alumbrar la vía, ¿sevador, los bajos de Edisa y los contra\_altos de Carlota? Carlota rio eternamente alegre y los cantos de la perdiz que se desta caban en la espesura de ios montes anunciando la alborada luz en el interior; es que se alistan los labriegos para ir a sus faenas; ¡qué sugestivos los ranchitos!; cruzan raudo las liebres al sair de las madrigueras asustadas por el ruido de los carros: ¡todo anuncia el amanecer! A las siete menos cuar... to ilegábamos, nosotros, de primeros, a la residencia de la distinguida familia Guerra quien nos aguardaba impaciente

Son las siete y cinco minutos, arrancan los carros hacia delanta un cuarto de hora y salimos de segundos, . Freseas oleadas de aire besan a los paseantes mientras comienzan a ascender.

(Pasa a la 2a. Página)

FRESCAS, SABROSAS, INMEJORABLES PIDALAS EN TODAS LAS TIENDAS

EL PREFERIDO DE LAS LAVANDERAS LIMPIA Y NO DESTRUYE LA ROPA

### Sociedad Bolivariana del Uruguay

HOMENAJE A ARTIGAS INVITACION

Montevideo, Enero de 1933.

La Sociedad Bolivariana del Uruguay por medio de la presente agradecería mucho a los Excelentísimos Presidentes de las Republicas americanas, a los Poderes Públicos y a los s nores Ministros de Relaciones Exteriores y de Instruc ción Pública de las mismas; a los Embajadores, Ministros Plenipotenciarios, Encargados de Negocios y Consules acreditados en el Uruguay; a las instituciones públicas y privadas: a los escritores, historiadores, humanistas y poetas de América, que prestaran su valiosa ayuda y cooperación al gran acto de homenaje co'ectivo de las Repúblicas hermanas al General don José Artigas.

A tal efecto les invita a colaborar y tomar parte en el mismo, remitiendo los mensajes, trabajos especiales ineditos sobre la figuras y la obra del procer, adhesiones y demás a que se ha hecho referencia en la circular, tratando de que su La población se eleva a das Pero Sacasa está dispuesto a mantener tranquilidad ni respectivo país no esté ausente en dicha conmemoración, y en el deseo de que tenga el mayor lucimiento posible.

Saludamos a Ud. muy atentamente,

Miguel A. Páez Formoso. Presidente; José G. Antuña; Juana de Ibarbourou; Daniel Martinez Vigil; Arturo Scarone; Armando Pirotto; Hugo O'Neill Guerra. Secretario general.

po don Samuel Quintero C.

Los otros miembros de la Corporación d' Reformas son. por parte del Poder Legislativo: Ricardo A. Morales, Presidente de la Asamblea; Rosendo Jurado V., Diputado por Bo. cas del Toro; Alfonso Correa García, Diputado por la Provincia de Colon y Victor Florencio Goytía, Diputado por la Provincia de Veraguas. La representación del Poder Judicial la tiene el Magistrado de la Corte Suprema de Justicia. don Dario Vallarino.

La primera sesión de los comisionados se efectuará el viernes 27 de los corrientes en el salón de acuerdos de la Corte Suprema de Justicia especialmente destinado como sede oficial de la Comisión.

## Llegan a Santa María 59 deportados

CADIZ, Euero.- -- Cerca del Puerto de Santa Maria a. ría que despertó la luna con los contrabajos de Gabriel y Sal- caban de llegar 59 deportados a bordo de un bote de trans-A porte y custodiados por el buque de guerra «La Rache». A tode esto, en los intermedios escuchábamos los rumores del estos deportados se les permitió abrazar y despedirse de sus familiares y de allí fueron conducidos a la estación del ferro. carril vigilados por las guardias de asalto, de donde con pau saje de tercera clase pasaron a un tren que los conduce a ta! luz matinal, polvo de diamantes en la atmósfera, escarcha Madrid. Manifiestan ignorancia completa de los detalles de

> FUME Y RECOMIENDE SIEMPRE LOS CIGARRILLOS NACIONALES

ARROZ-PECTORAL-y TRIGO

5 cts. oro el paquete de 14 cigarrillos.

No irritan la garganta, no atacan al sistema nervioso, no contiene nicotina ni esencias de ninguna clase. Son elaborados con tabaco de distintos tipos por expertos extranjeros.

De vanta en todos los establecimientos comerciales de la República

REBAJA DE PRECIOS EN LOS PASAJES Pasajes de Primera clase Segunda clase 5.00 Pasaje de 1a. ida y vuelta

> GMO. TRIBALDOS JR. AGENTE\_EN DAVID

# podido verla.

con BELA (DRACULA) LUGOSI

Para darle oportunidad a las personas que no han

### ECOS DEL VALLE FUNDADO EN 1915

publica todos los días menos institute Director Propietario: J. Dario Angu vol 1. Apartado correo 132 Cable: VALLECOS. Imp. del Valle

-NOTAS EDITORIALES-

### **Panoramas**

Viene de la 2a. pagina

A los lados del camino surgen los plantíos de tabaco, banano, maiz con grandeza, y asombra la vegetación de Citó a Napoleón, quien vio en la mujer el eje de la sociedad Ceres la diosa que perennemente ríe en flores y frutos. Sigue el ascenso por vueltas y revueltas caprichosas. Se pierde la mirada en la lejanía donde un cielo limpio y azul se besuquea con el mar; o donde se percibe la quietud hieabriendo por los aires una brecha de esperanza o dibujan- de servir a la humánidad y la Patria, do una estela de victoria! Siguen los cánticos y Edisa pretende ahogar con su carcajada fresca todos los rumores de la selva. Sueña Cabriel y halla que el Barú tiene mil fornaas al presentarse allá a lo lejos con indómita altivez,limrido, inconmovible, símbolo de la libertad y la pujanza de de esta tierra chiricana. Y a veces, imagen del silencio y la quietud, se asocia su austera imponencia a la leyenda viril; pero que esono ímolico separación absoluta. Hizo alude Palemón el estilita en el fondo de su columna de peni- sión a las mismas filas que formaban los alumnos que lo estencia, entonces es grave envuelto en su dosel de nubes, cuchaban: Son paralelas las líneas, pero en el espacio que coronada la testa de vellones lum inosos, provoca rendir que entre ellas hay lugar para la finura y cortesfa, para el culto a su altivez en conjunción con las mil líneas crista- respeto mutuo y la mutua ayuda. linas y rumorosas que brotan de su seno como joyas pre-ciadas de la selva umbrosa. Y van felices los excursio-ante to lo ser ho note, es super y poder tribijar y vence. nistas enamorados de tanta belleza como los expedicionarios legendarios que marchaban en ascenso hacia el jardín inclinar la cerviz: La úna para adular al podero so y claudide las Hespérides en la montaña sagrada, para extraer el car de sus opiniones, la otra para arar la tieura con el biazo conveniente los dirigentes de las exposiciones,) tesoro que significa el blason de la gloria. Nos acercamos y regarla con el sudor de la frente. La primera humilla, y al coloso, que se yergue como la aparición de un Dios en la segunda dignifica. mitad de las sierras empinadas coronadas de nubes, neblinas y rocio; de ricas planicies, estepas, selvas que se dila- maestros y que aprendeis a arar la tierra, inclineis la frentan augustales como la beatitud de un templo, Y el prestigio del recuerdo hace volver los ojos hacia el interior nidad, del alma para reproducir la verdad, esa verdad estética de la región más bella del Istmo que hace delirar de amor minar la bella arenga dieron el grito de la Eseuela en honor baño luego. Una hora después llegan los otros carros con los dea la aurora y enloquece a las estrellas vespertinas cuando del señor Lefevre. empapan sus pinceles para ofrendar la visión magestuosa del paisaje. Semejan los recortes de Jas sierras y los picos del volcán que hicieron cataclismos geológicos, trastornos de la naturaleza, castillos antiguos con terrazas llenas tante labor. de pajes y princesas donde los días de primavera ran sus rondas de amor ....

....Bajo el dombo azul del cielo pasa el grupo alborozado contemplando frutos silvestres que destilan ambronas, juncos y los gigantes de los bosques con sus troncos fyondas. El frío seco y agradable aviva la imaginación, volcanismo que se relieva en la pendiente y en sus flancos hoy cu- montaña, qué bien haceis al viajero que busca tus regazos! A los acelera la circulación, conforta los nervios, da alas al espí-biertos de pajaros y flores. Ob, gigante chiricano! Nadie puede ritu para transportarse a las regiones de la inspiración. En las lomas como en las hondonadas, entre la maraña de guardián de los tesoros de esta tierra; eres el custodio de nuestra los árboles surgen las casas-fincas de café, y sus dueños soberanía: no permitan mis ojos ver que otros, extraños, como hisalen a ver los carros que huyen desaforadamente dejando cieran con el Ancón un día, huellen tus pendientes y tus altivas una nube densa de polvo, Los panoramas se iluminan cumbres para sembrar en el pecho el desconsuelo al mirarte siem-El Vijao, Macho de Monte y al entrar a Paso Ancho donllegar primero esta vez también, a las nueve y cinco de la mañana. de corre cadencioso el Escarria de aguas frígidas, ebrio de El lugar es paradisial. Nos hallamos a cinco mil pies sobre el niluz y de serenidad nos atrae el Barú, alli cerquita, serio vel del mar y a la distancia, en el horizonte, el mar parece más alto de ver nuestra audacia: la luz se prende en su testa mile-naria (allí cerca muy cerca era donde yo quería verlo ra al Barú. Una ranchería a orillas del Escarria que corre incancuando lo contemplaba desde la Plaza de Sucre que me miraba burlón: ¡ y he de llegar a su cumbre un día!) se multiplica en milagros de colores, ostenta un penacho de nubes, y con su cetro de esmeraldas (los montes) permanece como signo del honor y de altivez este monarca de

# MARINA DEL MERCADO

LA BOTICA POPULAR Siempre nuevas existencias PRECIOS DE SITUACION

"VITAVOSA"

Preparado con chocolate en lata de 12 onsas. Nutritivo reconstituyente. "SQUIBB" Crema Dental "ANTIPLASMA" contra la fiebre. No deje de tomarlo - Teléfono 15

# RAMON DEL C. MORALES

Avisa a su clientela que, después de obligado descanso, se encuentra al frente de su oficina para atenderla in mo siempre.

DENTISTA -

## Habla el Ministro Lefevre ante los alumnos de la Normal Rural.

A invitación del Director de l a. Normal acudió el Ministro de Panamá en Colombia y Costa Ricá, Señor José Lefevre, a la Escuela y después de una corta precentasión hecha por el Director habló a los alumnos en términos rebosantes de inspiración y entusiasmo.

Comenzó por un elogio a la mujer y su misión social esta tierra fértil que parece entonar un himno triunfal a Pintó las diversas posibilidades de ambiente en el cual han de poder ejercer su influencia benéfica las futuras maestras ya sea en los apartados lugares de la frontera, ya en el corazon mismo de la Provicia

Terminó recomendándo es qui donde quiera que fuesen rática de los montes sumidos en plegaria al infinito; o ya tuviesea por lem a cumplir con fé y amor la misión que les siguiendo la bandada de aves cantarinas que parecen ir correspondia en la seguridad de que es esa la mejor manera

> Dirigióse entonces a los alumnos para alentarlos: Perteneceis, les dijo, a una escuela Normal de Provincia y sin embargo os todo desempeñar una misión histórica. Es preciso que os deis cueñta de ello.

> Definió su pensar en materia de educación diciendo que la muser debe ser enteramente femenina y el hombre debe ser

Ser viril no significa, dijo, ser groaero o atrevido. Es

Es preciso que vosotros, dijo, que os preparais para

El se despidió de todos y en compañía del Director fue a visitar nuestra Granja Modelo.

Dessamos al estadista y diplomático exito en su impor"

CENTINELA

los andes panameños. Lo vemos: meditabundo, impasible, bierá- viamos hacia el Oeste y penetramos por un sendero bordeado de sía, miriadas de flores silvestres que anhelamos para nues- tico, grave, silencioso, contemplativo, pero siempre grande, noble matorrales y de «pajonales», y muy pronto nos hallamos en plena tros jardínes, raras orquídeas, los helechos y palmitas, lia- e indómito como el alma del pueblo que lo ha elegido centinela. selva: árboles de arrayanes y de guayabos gigantes pueblan gran Allí cerca me parece más grandioso, más evocador de misterios extensión, y en medio de una paz misteriosa llena de rumores desprehistóricos por las hendiduras que como heridas lo surcan, por conocidos el alma se maravilla al sentirse sosegada. Olor a selva, cubiertos de musgo, todo custodiado por los genios de las las extensiones de la va, sus rocas volcánicas, los mil motivos de sombrio espeso y fresco, grata caricia del cénto impregnado de pre de cara al cielo pero indiferente y cruel, en poder ageno

# VAPORES Nuevo Panama "Baru

SALE DE PEDREGAL EL MIERCOLEL SERVICIO RAPIDO YESEGURO ESPLENDIDA COMIDA CAMAROTES AMPLIOS, FRESCOS, Y COMODOS

RESERVE CON TIEMPO SU PASAJE

PARA FLETES Y PASAJES

Gmo. Tribaidos Jr.

### ISMAEL GANDANEDO

- ABOGADO -

Ofrece al público'sus servicios profesionales desde el 1º de Agosto. Ofrece a sus clientes, actividad y pulcritud.

Aveuida Central Nº 25---Veléfono i7----

David, Julio 30 de 1932

### Del "Himno a Leticia." CORO.

Si Colombia se encuentra ultrajada I su honor consiste en Leticia, Libralos, "Santo Furor" de CERRO BRIGOLA En la marcha de frente y airada! No sólo el Perú ha tenido traidores: Con Junin y Ayacucho los hubo mayores; I la sangre de altivos peruanos Ojalá no haga gloria a los colombianos!

Adagio: "Quien con lo ujeno se viste en la calle lo desvisten": es lo que ha pasado a la querida hermana Colombia en el asunto de Leticia. Por esto, de modo mal entendi lo pretendes castigar al pueblo peruano que ayer te tendió la mano cediéndote a Let cia por la imposición de una dictadura; y otras cases más se podrían citar que son pruebas de fealtad. Inmagulado es el suelo colombiano cantan sus trovadores, más le falta la arteria aorta que se le reventó el año de 1903 y no puede por eso tocar clarines ni en la victoria, ni en la muerte. Unicamente pueden hacerle frente los secuaces de la dictadura de Sánchez Cerro y los cobardes del Perú de que hablan sus poetas, como lo demostró el General Castillas, que bien se sabe donde les mardó a combatir.....

E. E. S. M.

### ACLAREMOS:

En el díario "Adelante" aparece en forma distinta ej relato de la conferencia, o mejor dicho el regaño diplomático que El trabajo enaltece y hace libre. Hay dos maneras de se dió Ilí a los que asistieron el sábado a la Normal Rural. (Se nos pidió que hicieramos las anotaciones que creián

(Pasa a la 4ª página)

sable invitando a la ablución; luego un cafetal tapizado de trébel, te sobre el surco para que luego podais enguirlas con dig- campo donde los dueños se deshacen en múltiples atenciones. El apetito obliga y hace voraz con caracteres de gastronomos, y así, Los alumnos escucharon con marcada emocion y al ter- todos caemos sobre el lunc apetitoso para alistarse a tomar el más paseantes. El paraje a orillas del río es encantador. Dos veces nadamás pueden sumergirse los hañistas en el agua que es helada. Visitamos el beneficio, el jardín, el pequeño comisariato y nos acercamos al almuerzo que es opíparo. Era de ver a doña Chefa y a doña Aura con sus encantadoras hermanas cuan felices atendían a sus visitantes. Después del almuerzo hubo juegos al aire libre, algunos durmieroo siesta y no hubo una nota que no iudicara amplia camaradería, placidez, goce espiritual.

Dispuestos al regreso, dispusimos seguir a las lagunas. Así, a las 3 p.m. seguimos hacia esos lugares. Desde el Hato nos des-

(Pasa a la 4a. pagina)

### HORNA

APARTADO No. 1

-DAVID-

AGENTES DE LA

### "VICTOR"

RECIBIMOS DIS-COS MUY SELEC-CIONADOS TO-DAS LAS SEMA-

NAS. **ATENDEMOS** 

SUS PEDIDOS



# ALMACEN

## Compañía Panameña de Calzado S.A.

Manufactureros de Calzados para Sras.hombres y niños. Avenida A y 21 Oeste-Teléfono 442-Apartado 516 Cable «Compaco». Panamá, R. de P.

# Compañía de Navegación Naciona

Servicio de CARGA Y PASAJEROS en todos los puertos del litoral de Pacivo le Repúblico de Panamá. Viajes semanales al Puerto de Pedregal y Remedios

Agente en David DANIE VELIZV.

Calle 54 Este Casa número è

'MARCON' LLEGA LUNES 168

# Anunciar es vender

# Ferrocarri Nacional de Chiriqui

ITINERARIO Nº 7 PUESTO EN VIGENCIA A LAS 7 A. M. DEL 1º DE MARZOJDE 1930

### MOTORES

LINEA DE BOQUETE A DAVID SERVICIO EN LA MANANA

LUNES A DOMINGO 7.00 a.m. Sale de Boquete 7.50 a.m. " ! Dolega 8.25 a. m. ·leda a David

DAVID A BOQUETE LUNES A DOMINGO 10.30 a.m. Sale de David

11.05 " " " Dolega 11.55 " '.lega a Boquete DOMINGO 7.30 a.m.

Sale de David " " Dolega 8.55 Llega a Boquete SERVICIO EN LA TARDE

BOQUETE A DAVID, LUNES A VIERNES 2.30 p. m. 3.20 " 3.55 " ale de Boquete " " Dolega Llega a David

SABADO Sale de Boquete 1.05 p.m. 1.50 ,, " " Dolega ..... 2.25 ,, lega a David ....

DOMINGO Sale de Boquete ..... " " Dolega .... DAVID A BOQUETE. LUNES A VIERNES 4.30 p. m. Sale de David .... 5.05 " " Dolega ....

5.55 " Illega a Boquete SABADO Sale de David ......... " Dolega ....... 5.40 p.m.

Llega a Boquete

MOTORES

LINEA DE DAVID A PTO. ARMUELLES

SERVICIO EN LA MANANA LUNES A SABADO oaie de David 8,40 a. m.
Concepción 9,55
lega a Pto Armuellos Llega a Pto. Armuelles ... 11.55

LINEA DE PTO. ARMUELLES A DAVID

SERVICIO EN LA MAÑANA Sale de Pto. Armuelles .... 6.45 a. m " " Concepción .... 9.20 Llega a David ..... 10.20 " SERVICIO EN LA LARDE LUNES A SABADO

Sale de Pto. Armuelles .... 2.00 p. m " " Concepción ..... 4.30 5.30 " Llega a David DOMINGO

Salc de David 7.30 a. m. 7.00 a.m. Sale de Pto, Armuelles Sale de David 3.00 p. m. Saleide Pto, Armuelles 5.00p. m.

LINEA DE POTRERILLOS MARVES Y VIERNES Sale de David ....... 7.30 a.m. SERVICIO DE PASAJEROS Y CARGA LINEA DE BOQUETE

- TREN -

SABADO

130 p. m. Sale de David ...... " " Dolega .... Llega a Boquete .... 2.454.40

DOMINGG

Sale de Boquete ..... ..... 4.00 p. m. " Dolega ..... 5.15 Llega a David .....

LINEA DE POIRERILLOS MIERCOLES

7.00 a. m. 8.10 9.20 "\* Sale de Potrerillos ..... 10.40 a. m.
" Dolega ..... 11.35 " Llega a David ..... 12.25 p. m.

LINEA DE PTO. ARMUELLES (Carga) Saie de David. Lunes y Jueves Sale de Pto Armuelles, Martes y Viernes

NOTA: Solo se recibirá carga hasta una hora antes de la salida de los trenes. La carga para Potrerillos se recibirá los Martes hasta las 5 p.m. Los Motores expresos que se soliciten después de las 5 p. m. debeo ser solicitados con hora y media de anticipación de la hora de salida

El cruce de Motores en la Linea de Puerto Armuelles en la mañana se hará eu Pedregalito. En la Tarde en Concepción,

Capital Autorizado

Fijo, en Cuenta Corriente y en Ahorro.

Capital Pagado

con garantía hipotecacia.

SUPERINTENDENTE GENERAL

Reservas 939.563.99
Especialidad en operaciones de Descuento y préstamos

Departamento de Cobranza perfectamente organizado.

Agencias en todas las Provincias y Corresponsales en el.

Se reconoce un buen tipo de interés en depósitos a Plazo

Los agricultores chiricanos deben tener o resente que del

cumplimiento de sus obligaciones con este Banco depende al

Exterior para atender con prontitud cualquier orden.

continuación de la ayuda que les viene prestando.

### LOTERIO NACIONAL DE BENEFICENCIA

6,15 7.05

Plan del Sorteo ordinario que se JUEGA

TODOS LOS DOMINGOS

6.000.00 ..... 6.900.00 SEGUNDO PREMIO DE ...... 3.000.00 .....3.000.00 200.00 cada una ...3.600.00 TERCER PREMIO DE ..... APROXIMACIONES DE 18 000.00 eada uno ...9,000.00 PREMIOS DE 60.00 cada nno .. 5.040.00 PREMIOS DE 20.00cada uno ...8.000.00 PREMIOS DE SEGUNDO PREMIO: 50.00 cada una ... APROXIMACIONES DE

PRECIO del BILLETE B. 10.00 PRECIO del VIGESIMO de BILLETE B. 0.50

TERCER PREMIO:

Los premios se comenzarán a pagar inmed iatamente después de jugado el sorteo Nota: en la Ofcina Central según lista oficial. El Premio Mayor y los premios 2º y 3º se sortearán separadamente; los premies menores se derivarán únicamente del premio mayor; [as aproximaciones se derivarán de los premios mayor, segundo y teroero.

En el caso de que un billete resultare agraciado con distintos premios, el poseedor de ese billete

tiene derecho o que le seur pagados los premios con que resultare agraciado. 

18 Aproximaciones de ..... 40.00 cada una .....

AND THE PROPERTY AND TH

B, 1.000.000.00

837.446.70

939.563.99

10.—Ordene sus avisos a COS DEL VALLE", diaria leido en toda la Repúblico y en el exterior

20.-Ordene sus trabajos a la imprenta "Ecos del Valle". Pulcritud, y esmero. 30.-Sólo se hace propaganda

gratis a las cosas de interés comunal y benéficas. 40.-Si Ud. ordena sus traba

los a "Ecos del Valle" se le hara propaganda intensa,

PENSION MARINEL

Frente a la Presidencia, Linda vista al mar. Cuartos ventilados Servicio esmerado na comida Popular entre el elemento

del interior. La última palabra en Servicio higiénico.

Atendida personalmente

Doña María l'. de Matinr

### Goce de buena digestion. Sea Grueso, Fuerte, Saludable

Decidase por fin a reponer y endure cer sus carnes, a aumentar sus fuerzas, a desarrollar sus formas, a gozar de bue-na digestión; a sentirse "como um general", lleno de ánimo y de vida. Haga lo que han hecho ya millares de hom-bres y mujeres; lo que están haciendo hoy muchos millares; lo que mañana y pasado mañana y al día siguiente harán otros millares: tome CARNOL (pasti-llas) el antiguo y famoso específico pa-ra engordar. No cometerá Ud. un error al tomarlo; jamás le pesará. A las pocas semanas habrán aumentado sus carnes y fuerzas, su digestión habrá mejo-rado, sorá más rica la sangre que corra por sus venas, estará Ud. contento (o contenta), satisfecho, alegre de vivir.
Ud. mismo recomendará el CARNOL
a sus familiares y amigos. Siga un buen
consejo, compre el CARNOL en cualquier botica y tómelo por algunas seienes, siguiendo las instrucciones qu

## ¿Reumatismo? Hay Remedio

Aplíquese Linimento de Sloan, que restaura la circulación normal, quita la congestión que causa el dolor, y — el alivio es inmediato

Linimento de Sloan —mata dolores

© BIBLIOTECA NACIONAL ERNESTO J. CASTILLERO R

### Espirales....

Viene de la 2a. pagina

o hicimos con la famqueza que se necesita en casos como j I presente donde no se debe andar por las ramas.

oraza ol excranjero.

No podemos decir que el chiricano es enemigo del chiricano porque nuestro campesinos le dan posada a sus paímaltatan a los hijos del pueblo.

com pleto del movil de la réunión,

El pueblo chiricano será la vietima de todos estos coqueteos: hablando de cordiales relaciones hoy dia que hasta se envuelve magestuosamente en riquisimo mento de oro recamalos verdaderos tratados entre dos potencias se tratan de con- do de rubies y de topacios; las aves levantan con gracia el vuelo fundir tan solo por sacar la potencia mayor su tajada,

Todavía la comedia no ha llegado a su fin, se necesitan más comicos y actores para que tenga una acogida sonada en la concienciande la vida nacional. Y será Chiriquí el blanco de las pasiones del mañana. Y seran los pobres los que a marcha forzada iran recibir la bendición eterna allá donde no han podido salvar los escollos las ambiciones y las pretensiones de los menos.

Mucho agradecemos al Señor Ministro su atención al venir aqui a pedir indicaciones, pero la noche en que tuvi. mos la horan de cruzar algunas ideas, sobre limites, no hubo nada concreto, y confusas salieron las exposiciones puestas en juego,

Y es por eso que, aplaudimos la actitud del Juez Granados al regresar de su excursión, quien manisfestó al puebló chiricano en forma clara y concisa la situación de los chiricanos por aquellos lugares.

No pret indemos que las negociaciones se hagan públicas ni nida de lo que punta entorpecer las labores de los Diplomáticos, pero si necesita el pueblo para 'dar su opinión una exposición divorciada de todo diplomacia que no hace más que enredar la madeja cada día

Vemos con la invasión que harán los hijos de la Normai en aquellas tierras algo que terminará con este manoseado tema, pero echados all! los jovenes exalumnos, a que se sostengan con hojas como iguanas, sin el apoyo debido, tendrán que regresar a sus casas tan pronto las circunstancias O N O M A S T I C O S: lo requieran. No es posible vivir con excepciones y entre Abrahancito Pérez P. intelidos aguas. Declaremos nuestras fluquezas a fin de poder gente amiguito nuestro anota confiar de nosotros mismos,

Debemos abolir la frase de duda o la recomendación di- enviarle puestras cariñosas felicha al oido para poder ser sinceros y formar una nueva citaciones. vida para la Patria,

### Engrase y Reparaciones TELEFONO

Servicio

# Y AHORA?

Cuando la crisis se hace sentir en tpdas partes; cómo piensa Ud. vestirse bien y singmucho dinero

EL CORTE INGLES

es la unica Eábrica y almacén en Panamá, capaz de vestirlo a Ud. con elegancia y a precios módicos.

Compre sus vestidos en nuestros almacenes y ríase Ede su situación ecanómica.

CORTE INGLES

Panamá Ave. Central No. 16 A - Teléfono 399 Colon Calle del Frente No. 6015

### Almanaque

BAILLY - - BAILLIERE DE 1933

O sea la pequera enciclopedia popular de la vida prácvica, acaba de llogar a la Libreria Moderna de J. Dario. An-Gran surtido blocks finos con sus sobres, a bajo rido complacer al público y ha precio.

### ¿He Abusado De Mi Naturaleza?

### ¿He bebido o fumado mas de la cuenta?

Lector, sea Ud. franco consigo mismo. Repítase las preguntas que arriba hacemos y contésteselas con toda franqueza. i ha abusado Ud. de su naturaleza, de su poder viril; si ha hecho Ud. uso excesivo del tabaco y de las bebidas alcohólicas, necho Ud. uso excesivo del tanaco y de las bebidas alcoholicas, con toda seguridad que sus riñones se han resentido. Ino es cierto que después de una noche de exceso se ha despertado Ud. tieso, adolorido, estropeado? ¿Que se ha pasado Ud. el día condolores en la cintura y con un malestar en la vejiga, mas pronunciado al tiempo de hacer aguas? Sin duda que todo ésto es cierto, puesto que las leyes de la Naturaleza son inviolables y cuando se violan hay que pagar la falta. Como consecuencia de sus desarreglos, sus riñones se han resentido y no debe Ud. descuidarlos. Sin duda que sigue Ud. sintiendo dolor en la cintura; ardor en el caño al orinar: deseos frecuentes de hacer cintura; ardor en el caño al orinar; deseos frecuentes de hacer aguas, tal vez si teniendo que levantarse a media noche; respiración cortada o fatigosa; que su cintura lastimada no le permitirá hacer fuerzas ni recoger del suelo ningún objeto pesado; que se siente Ud. cansado y abatido; que no tiene Ud. deseos de tra-bajar; que la dan marcos y desvanccimientos; que está Ud. en realidad enfermo de los riñones. ¿Y vá Ud. a descuidarse hasta que su mal no tenga remedio? ¿No sería mas prudente tomar, a tiempo, un remedio preparado expresamente para combatir estos sintomas? Pruebe por algunas semanas con las PASTILLAS del Dr. BECKER para los Riñones y Vejiga. Los boticarios las

"Mientras mas pronto las tome mas ligero se curará."

### Panoramas....

Viene de la 2a Página

en en inu's paramos frente al hotel americano llamado "Vol-Li prite en que nos tocs defender al agricutor chiricano en vet a f, un cuarto de hora más, pas lagunas! adonde se lle-· · o · · · or la estrechez de la vía.

chalo me acompaña en el trayecto, y, como enamorado de la exquisita Naturaleza que es, no se causa de hablarme y hablarme Nuestras palabras despues de ser recortadas han sido de la belleza del paraje. (Yo le tenía miedo al tigre! y Chalo se cambiada,. Allí dijimos: Aquí se patea al chiricano y se a- rie cuando se lo manifiesto) Una claridad que es reflejo del cielo sobre el cristal de la laguna nos anuncia que estamos llegando. Al fin, las lagunas! Que son bocas del Volcán dicen unos; que son hondonadas profundas que se llenaron de agua dicen otros; de todos modos, son restos de la gran conmoción sísmica de la presanos, alimentos y le proporcionan tierras para que trabajen. historia. Son tres las lagunas, siendo mayor la de Jacu. Todas Los que viven lisque defendiendo a los pobres, que se j clestán llenas de historias de duendes y de encantamientos, estupentan de puros y de grandes son los verdáderos buitres que das tradiciones que rodearon de misterio a los sencillos montañeses. Sou las pupilas, quietas y profundas de la selva; son la fuente No nos preocupa que nuestras palabras no se hayan da savia que derrama en ellas la fecunda Naturaleza; son el alma anotado, era de esperar se, mientras se han abultado considel paisaje y de la montaña, así cemo el Barú es el corazón que donde las návades y las divinidades de los campos beben la sagraderablemente las frases cancaneadas de un actor de cuerda, palpita grave para llenar de extremecimientos que invitan al amor que sólo sirvio para que se llegara a un tema alejado por universal. Vimos allí, tomando delicioso baño y bogando en una pauguita a un grupo de norteamericanos; felices, encantados de la vida!

La tarde abre sus puertas, el cielo es profuso en matices, el sol para buscar sus nidos donde les espera el amor, y nos parece que hay en el paraje un alma difundida que nos sonrie amablemente mientras escribimos en los repliegues de nuestro interior emotivo, el poema de las impresiones palpitante de suprema belleza....

(Continuará)

### AVISO

Castel Yohoros y Compañía, Cohen Bros & Son Limitada y Pérez Dabah y Compañía le han comprado a Miguel Díaz el establecimiento comercial que éste tenía en Concepción, distrito de Bugaba. Miguel Díaz ha cancelado todas sus deudas con los compradores a quienes ha entregado las mercaderías y enseses del establecimiento. El negocio continuará administrado por los compradores o por quien o quienes ellos designen y en el mismo local en donde funcionaba dicho establecimiento comercial. Lo que hacemos saber al público en nuestro carácter de representante legal de los compradores, en David a diez y siete (17) de Enero de mil novecientos treinta y tres 1933,

### Sociales.

otro año a su vida en esta fecha. Lo registramos complicidos al

Son hoy los días de don Felipe Alvarez R. apreciable caballero de nuestra sociedad, v quien presentamos atento saludo cordial.

ΛIAJEROS:

Hacia Panamá siguió doña Mercedes vda de González R. el lunes La despedimos deseándole muchas felicidades.

Por la carre era siguieron esta mañana el dour Aurelio E. Arias y don Curios González R. Felicidades.

INFANTILES:

Alegra el hoga Uribe-Moreno una encantad na chiquilla desde anteayer y por esto está de plácemes Lo anotamos complaci. dos al felicitar a sus padres Car-los Uribe y Josefa de Uribe, y desear muchos años de vida a la chiquitina.

EFEEMERIDES: 1918: Se crea en Panamá la

Facultad de Derecho.

### "ZOMBIE":

Por petición de numeroso público que desea ir a convencerse de que los medicamentos de los 'curanderos' son pura ignoran-cia, repite la empresa del Imperial esta noche la película con la cual fencabezamos estas líneas. retardado por esto su embarque. May pronto tendremos aquí "AVE | EL PARAISO" filmada toda en las islas Hawai hechas para los idilios de amor representados por la sugestiva Dolores del Río. -CORA-

El -eñor SHIWANOU, propietario del NEW YORK GARAGE de esta ciudad. ha regresado de Estados Uniis agente y representante de los motores

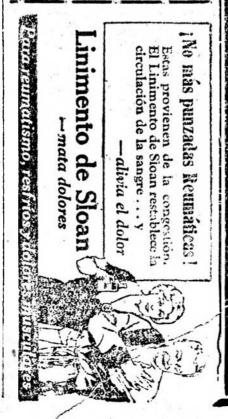
la mejor Pavenport, marca, la triuntai por lo económicos. consumidores de aceite crudo, de 3, 6 y 8 caballos de fuerza

Los talleres del New York Garage están abiertos al público desde esta semana.

Avenida A Sur No. 25 David. Chiriqui



Tome esta cerveza que es La película ha debido ser embar- la popular en el Istmo, precada hoy, pero el teatro ha que ferida de los caballeros de buen gusto.



sosteniendo su fama Sigue sin cambiár ni la Calidad ni de Nombre.

RON ISTMEÑO GINEBRA CAMPANA

ANIS IMPERIAL

y COGNAG TRES ESTRELLAS Son las bebidas preferidas del público, tanto por su CALIDAD, como por lo módico de su precio.

CIA-LICORERA DE PANAMA S: A: Teletono 864--101. Avenida B. Apartado No 449

# Enfermos : IIIS! de los ojos PRODI | IIIS! de los ojos

Ragistrada en la Dirección General de Sanidad

PARPADOS --

Marca Registradai según las Leyes

### PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ

CONDECORADO CON LA CRUZ DEL MERITO MILITAR POR MERITOS PROFESIONALES

ESPECIFICO UNICO EN EL MUNDO, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos, por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirárgicas que con tanto fundamento temorizan a los enfermos. Desapa ración de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías graves y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorrágica, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, cúralas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias! Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y CURA PARA SIEMPRE. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de piata, azul metileno, y otros tan temibles usados en las clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más peblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos cúrance antes de concluir el primer frasquito del específico. Sensación agradable. «PRODIGALUZ»

evita usar lentes. Potencia y cleridad!

"PRODIGALUZ" eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculisti cos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empereor el mal, irritando órganos tan importantes como la mucosa conjuntivale El nitrato de plata, causa del verdadero temor de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desa-

"PRODIGALUZ" cura el glancoma y sus terribles dolores.
"PRODIGALUZ" es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiga. ¡Enfermos de los ejos! Estad seguros que en brevisimo tiempo usando el portentoso específico IGALUZ" (Exigid la firma

y marca en el presinto de PRECIO: Ciento cincue a la DIRECCION CENE etas (150 ptas-) por cheque I. CÙADRADO M. Calle de Limón 13. Madrid.

AS PARTES ENVIOS A

DE BANCO PAGOSI POR I efes de Ejércitos, lagen Testimonios de Médicos, Fisc

preros, etc. ros, Comercial nicipal de Madrid) (Certificado del Laborato